



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION  
NOVEMBER 2009

**SPANISH SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II**

Time: 2 hours

100 marks

- 
1. This question paper consists of 6 pages. Please check that your paper is complete.
  2. Read the questions carefully.
  3. Number your answers exactly as the questions are numbered.
  4. Answers must be completed in the Answer Book.
  5. It is in your own interest to write legibly and to present your work neatly.
-

**SECCIÓN A**                      **WRITING A DESCRIPTIVE/ NARRATIVE TEXT**  
**EXPRESSING OPINIONS, IDEAS AND FEELINGS**

1. Lee detenidamente el texto. Expresa tu opinión sobre el texto, en más o menos 150 palabras.

La **interculturalidad** se refiere a la interacción entre culturas, de una forma respetuosa, donde se concibe que ningún grupo cultural está por encima del otro, favoreciendo en todo momento la integración y convivencia de ambas partes.



[<duniatopaketa.wordpress.com/>]

En las relaciones interculturales se establece una relación basada en el respeto a la diversidad y el enriquecimiento mutuo; sin embargo no es un proceso exento de conflictos, estos se resuelven mediante el respeto, el diálogo, la escucha mutua y la concertación. Es importante aclarar que la interculturalidad se ocupa tanto de la interacción que ocurre entre un chino y un boliviano, como la que sucede entre un hombre y una mujer, un niño y un anciano, un rico y un pobre, un marxista y un liberal, etc.

[<<http://es.wikipedia.org/wiki/Interculturalidad> (Adaptación)>]

**30 marks**

**SECCIÓN B WRITING A TRANSACTIONAL TEXT**

1. La semana pasada compraste un jersey a tu hermana para su cumpleaños en unos grandes almacenes. Cuando tu hermana lo lavó, el jersey cambió de color y se quedó muy pequeño. Tú fuiste a los grandes almacenes y el dependiente no te lo quiso cambiar. Escribe un correo electrónico, en más o menos 50 palabras/5 líneas, a la Asociación de Consumidores y Usuarios exponiendo tu caso y queja. (10)

2. Mónica te pidió un favor: que le pusieras el despertador. Lee lo que te ha dicho Mónica. Discúlpate. Justifica tu respuesta en, más o menos, 50 palabras/5 líneas.

Mónica: ¡Menuda faena me has hecho! ¡Mira que te dije que pusieras el despertador a las seis y media!

(10)

3. Elena es tu compañera de piso. Ella acaba de llegar a vivir en tu ciudad. Ella necesita saber los horarios de los comercios y bancos. Escribe una nota, en más o menos 50 palabras/5 líneas, explicándole los horarios.

**COMERCIOS** De lunes a viernes: de 9.00 h a 20.00 h.  
Sábados de 9:00 h a 13:00 h.  
Domingos y festivos: cerrado.  
Tiendas de las grandes avenidas: sábados de 9:00 h a 20:00 h;  
domingos: 10.00 h a 2:00 h.

**BANCOS** De lunes a viernes: de 10:00 h a 15:00 h (algunos bancos extienden el horario hasta las 16:00 h). Sábados, domingos, festivos: cerrado.  
Banco Turismo Ciudad [servicio exclusivo turista]: lunes a viernes: de 10:00 h a 18:00 h. Sábados, domingos y festivos: de 11:00 h a 14:00 h.

(10)

**30 marks**

## SECCIÓN C LANGUAGE IN CONTEXT

1. Lee el texto que viene a continuación. Tú deseas tener una tarjeta de crédito. Has encontrado la información, que viene a continuación. Consideras que la tarjeta de crédito del Banco de Chile es la más adecuada para ti. Llama por teléfono a tu madre, explícale la información del texto y convéncela de que necesitas esta tarjeta y de que la que ofrece el Banco de Chile es la mejor que puedes poseer.

Escribe la conversación telefónica. Recuerda utilizar el estilo indirecto: "el texto dice que/recomienda...." y la estructura lingüística adecuada. Sé breve y conciso/a. El escrito (conversación telefónica) no debe tener más de 10 líneas [más o menos 100-120 palabras].



**Banco de Chile**  
<http://www.bancochile.cl>

**Tarjeta de Crédito**

MANTENCIÓN  
 GRATIS  
 PRIMER AÑO

### ¿Qué necesito saber?

- ¿Qué ventaja tiene la Tarjeta de Crédito?  
 Compra sin utilizar efectivo ni cheque.  
 Paga en el lugar de compra o por Internet o Teléfono.
- ¿Dónde y cómo funciona?  
 En todas las partes que acepten Tarjetas de Crédito.  
 Por Internet o Teléfono, con los datos de tu tarjeta.  
 Te informamos mes a mes tus compras del mes anterior. Tú eliges si pagas todo o sólo una parte. Si pagas sólo una parte, lo que queda por pagar es un préstamo que pides al Banco.
- ¿Qué beneficios trae la Tarjeta de Crédito?  
 Comodidad. Compra y paga en cuotas.  
 Seguridad. No andar con dinero en metálico, para que no se pierda o te lo roben.  
 Global. Cuando viajes también puedes utilizarla fuera de Chile.  
 Conveniencia. Cuentas con crédito permanente para comprar, pagar o retirar dinero en efectivo.
- ¿Cuánto cuesta la Tarjeta de Crédito?  
 Si pagas el total del estado de cuenta, no tendrás cobros de intereses.  
 Si decides pagar una parte, es como tomar un crédito por lo que si dejas algo pendiente el próximo mes se incluirán los intereses.  
 Existen algunos cobros fijos por retiros de dinero en efectivo o compras en cuotas.

(20)

2. Lee los datos del Centro de Investigaciones Sociológicas de España (CSI) sobre la opinión de los españoles en diferentes temas generales. Lee detenidamente los resultados de la encuesta. Explica a tu amigo el punto de vista de los españoles sobre los diferentes temas. El escrito no debe tener más de 10 líneas [más o menos 100-120 palabras].

# CIS

Diciembre 2008. Base de datos. Estudio nº 2.781

Centro de Investigaciones Sociológicas

- (1) Situación económica general de España,  
¿Cómo la calificaría usted?

|           |       |
|-----------|-------|
| Muy buena | 0.2%  |
| Buena     | 3.5%  |
| Regular   | 28.8% |
| Mala      | 39.3% |
| Muy mala  | 27.5% |

¿Cree usted que dentro de un año la situación económica de España será mejor, igual o peor que ahora?

|       |       |
|-------|-------|
| Mejor | 12%   |
| Igual | 33%   |
| Peor  | 48.8% |

- (2) Situación política general de España  
¿Cómo la calificaría usted?

|           |       |
|-----------|-------|
| Muy buena | 0.6%  |
| Buena     | 11.3% |
| Regular   | 38.1% |
| Mala      | 28%   |
| Muy mala  | 12.5% |

¿Cree usted que dentro de un año la situación política será mejor, igual o peor que ahora?

|       |      |
|-------|------|
| Mejor | 8.7% |
| Igual | 56%  |
| Peor  | 22%  |

(3) ¿Cuál es en su opinión el principal problema que existe actualmente en España?

|                                            |       |
|--------------------------------------------|-------|
| El paro, el desempleo                      | 78%   |
| El problema de carácter económico          | 55%   |
| El terrorismo, ETA                         | 29%   |
| La inmigración                             | 19.5% |
| La vivienda                                | 15.5% |
| La clase política, los partidos políticos  | 8%    |
| Los problemas medio ambientales            | 5%    |
| La calidad de trabajo, empleo              | 4%    |
| La educación                               | 3%    |
| Las drogas                                 | 1.6%  |
| Los problemas relacionados con la juventud | 2.7%  |
| La corrupción, el fraude                   | 0.7%  |
| El racismo                                 | 0.3%  |

[<<http://www.cis.es>> [Texto Adaptado]

(20)

|                 |
|-----------------|
| <b>40 marks</b> |
|-----------------|

**Total: 100 marks**